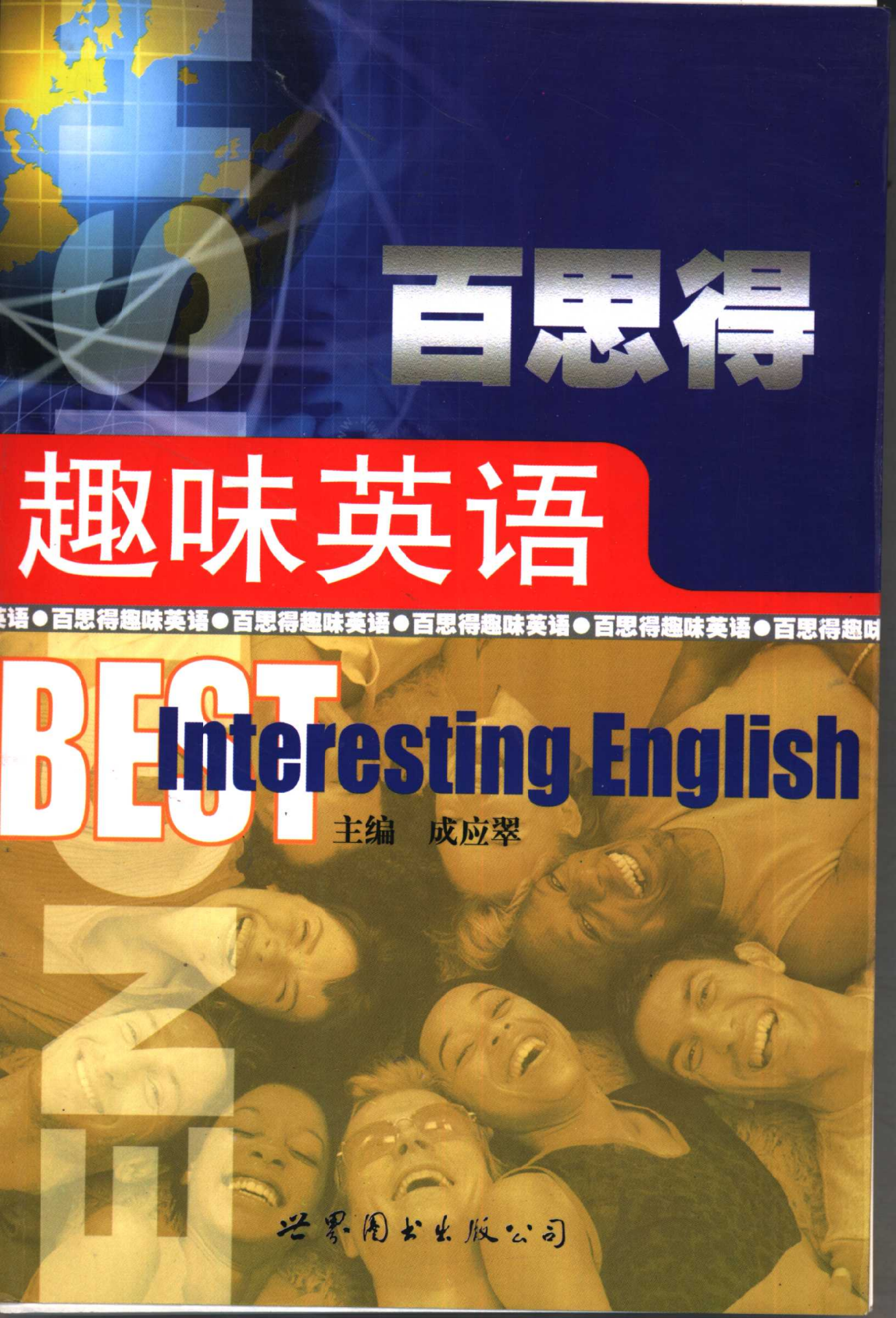




百思得

趣味英语

英语 • 百思得趣味英语 • 百思得趣味英语 • 百思得趣味英语 • 百思得趣味英语 • 百思得趣味英语

BEST

Interesting English

主编 成应翠

世界图书出版公司

百思得趣味英语

Best Interesting English

主编 成应翠

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

百思得趣味英语/成应翠主编. —北京: 世界图书出版公司北京公司, 2002.10

ISBN 7-5062-4131-5/H·285

I. 百… II. 成… III. 英语 对照读物 — 汉、英
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 075895 号

百思得趣味英语
Best Interesting English

主 编: 成应翠
责任编辑: 王燕民
封面设计: 于天水

出 版: 世界图书出版公司北京公司
发 行: 世界图书出版公司北京公司
(北京朝内大街 137 号 邮编 100010 电话 64077922)
销 售: 各地新华书店和外文书店
排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷: 北京世界图书出版公司印刷厂

开 本: 850 × 1168 1/32
印 张: 19
字 数: 360 千字
版 次: 2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-4131-5/H·285

定价: 26.00 元

版权所有 翻印必究

前 言

古人云：“蜀道难，难于上青天。”但自古以来，穿越蜀地却大有人在。同样，中国人学习英语就像异乡人攀越蜀道，尽管很难，但也不乏有精通地道英语的中国人。而大多数中国人认为学习英语难，其关键就在于缺乏兴趣和羞于开口，甚至从根本上就缺乏信心。鉴于此，我们推出了《百思得英语口语》一书。本书汲取了众多精通英语者成功的学习经验，并从趣味性和口语化两个方面着手，帮助中国人克服在英语学习中遇到的障碍，提高英语学习者的自信心和积极性，从而达到精通地道英语的目的。

本书依据广大英语学习者的真实需要，经过精心选择，从众多的英语口语中挑选出了两百多个最核心、最实用的句子，并按字母顺序编排，逐句加以解读分析，且依托精品单句设置情景对话。其内容主要包括以下几部分：

一、Scenes(即情景会话)短小精悍、贴近生活、视角新颖，同时又根据会话情景设定漫画效果，使口语学习更加生动活泼，趣味盎然。

二、Key Sentences(即重点句子)旨在对文中知识点进行扩展。或作以注解以扫除疑难点；或加以引申，列举大量生动翔实的材料，举一反三。力求帮助读者活学活用，触类旁通。

三、词源趣谈，以一种诙谐的笔调揭示了部分常用词汇的渊源、演变或趣闻。从而可以提高学习者的学习兴趣，扩大学习者的知识面。

本书结构清晰，语言生动，形式活泼，句子简短，易学易记，充

分体现了实用性、口语化、趣味性等特色。读者在掌握了这些句子的表达之后,在应对日常的基本交际时,就会很自信地说声:“No problem”。

在本书的编写过程中,我们得到了一些美国朋友的支持和帮助,他们的指点在本书中起着画龙点睛之功效。在此,我们表示真诚的感谢。

作者

2002年6月1日

目 录

A

Absolutely. 是这样;当然是;正是如此;绝对如此。	1
Alice gave me the cold shoulder. Alice 对我很冷淡。	4
Are you free tomorrow? 你明天有空吗?	7
Are you pulling my leg? 你在开玩笑吧?	10

B

Be my guest. 别客气。	13
Better late than never. 迟做总比不做好。	16

C

Can I have a day off? 我能请一天假吗?	19
Can you make it? 你能来吗?	22
Cheer up! 振作起来! / 高兴起来!	25
Come in and make yourself at home. 请进,别客气。	28
Could I borrow your car? 我可以借一下你的车吗?	31
Could you ask him to call me when he comes back? 你能让他回来后给我回个电话吗?	34
Could you shoot a picture for me? 你能帮我拍照吗?	37

Could you speak slower? 你能说得慢一点吗? 40

D

Did you enjoy yourself? 玩得开心吗? 43

Did you have fun? 你玩得开心吗? 46

Dinner is on me. 晚饭我请客。 49

Do you often work out? 你常锻炼身体吗? 52

Don't be so angry. It's passed anyway.

别太生气了。已经过去了。 55

Don't be so modest. 别这么谦虚。 58

Don't count on him! 别指望他! 61

Don't get me wrong. 别误会我。 64

Don't jump to conclusions. 别仓促下结论。 67

Don't let me down. 别让我失望。 70

Don't mention it. 不必客气。 73

Don't push me, you're making me nervous.

请不要推我,你让我很紧张。 76

Don't take it for granted. 不要想当然。 79

Don't take it seriously. 别当真。 82

E

Easier said than done. 说时容易做时难。 85

Easy come, easy go. 来得容易,去得快。 88

Excuse me, could you show me the way to Beijing Bookstore?

你能告诉我去北京图书大厦怎么走吗? 91

F

First come, first served. 捷足先登。	94
Forget about it. 算了吧。	97
Forgive me, please. 请原谅我。	100

G

Go ahead. 一直往前走;继续。	103
----------------------------------	-----

H

Have a nice day! 玩得愉快	106
Have you ever been to America? 你去过美国吗?	109
Have you got it? 你明白我的意思吗?	112
He is a pain in the neck. 他真令人讨厌。	115
Help yourself, please. 请自己用。	118
Her song brought the house down. 她的歌博得满堂彩。	121
Hey, man. How are you doing? 嘿,伙计,你好吗?	124
Hi, Anna. How are things going? 嗨,Anna,近来怎么样?	127
Hi, what's up? 你好! 怎么样?	130
Hold your horses. 耐心点儿!	133
How disappointing! 真令人失望!	136
How do I address you? 我该怎么称呼你?	139
How do I look? 我看上去怎样?	142
How much is it? 多少钱?	145

How's the job treating you? 你的工作怎么样?	148
How's your business going? 最近你生意怎么样?	151

I

I apologize. 我很抱歉。	154
I assure you. 我向你保证。	157
I bet you can make it. 我确信你能做到。	160
I can manage. 我自己可以应付。	163
I can't afford it. 我买不起。	166
I can't resist the temptation. 我不能抵挡诱惑。	169
I can't tell. 我说不准。	172
I couldn't get through. 我打不通电话。	175
I couldn't help it. 我没有办法。	178
I didn't mean to. 我不是故意的。	181
I don't feel like eating anything. 我什么都不想吃。	184
I envy you. 我羡慕你。	187
I feel the same way. 我也有同感。	190
I mean what I say. 我说话算数。	193
I remember having met you somewhere. 我记得曾在哪儿见过你。	196
I want to reserve a room. 我想预订一个房间。	199
I want to return the T-shirt. 我想退掉这件T恤衫。	202
I was moved. /I was touched. 我很是感动。	205
I wasn't aware of that. 我没有意识到。	208
I wasn't born yesterday. 我又不是三岁小孩。	211

I'll be right with you. 我马上就来。	214
I'll consider the matter. 我会考虑这件事的。	217
I'll have to see about that. 得让我考虑考虑再说。	220
I'll keep my eyes open. 我会留意的。	223
I'll show you. 我指给你看。	226
I'll take it. 我买了。	229
I'll walk you to the door. 我送你到门口。	232
I'm broke. 我身无分文。	235
I'm crazy about English. 我非常喜欢英语。	238
I'm flattered. 你过奖了。	241
I'm fresh out of college. 我刚大学毕业。	244
I'm in a blue mood. 我心情不好。	247
I'm not myself now. 我现在心神不宁。	250
I'm not really sure. 我不太清楚。	253
I'm very proud of you. 我为你骄傲。	256
I'm working on it. 我正在努力。	259
It doesn't matter to me. 这对我来说无所谓。	262
It fits you OK. 你穿着还挺合身的。	265
It isn't much. 这是微不足道的。	268
It won't happen again. 下不为例。	271
It won't work. 行不通。	274
It's a deal. 一言为定。	277
It's a long story. 真是一言难尽。	280
It's a piece of cake. 小菜一碟。	283
It's a small world. 这世界真小。	286

It's awesome. 棒极了。	289
It's awful. 真糟糕。	292
It's bedtime. 现在是睡觉时间。	295
It's better than I expected. 那比我想像中要好得多。	298
It's essential that we learn English well.	
我们要学好英语这很必要。	301
It's incredible. 不可思议。	304
It's my pleasure. 我很荣幸;不必客气。	307
It's my treat this time. 这次我请客。	310
It's nothing. 不足挂齿。	313
It's really a bit cold here. 这儿确实有点冷。	316
It's the first time I've been here. 这是我第一次来这儿。	319
It's up in the air. 尚未决定。	322
It's up to date. 这个很时兴。	325
It's up to you. 一切由你决定。	328
I've changed my mind. 我已经改变主意。	331
I've had enough. 我已经吃饱了。	334
I've got my hands full. 我手头正忙。	337
I've got no idea. 我不知道。	340
I've heard a great deal about you. 久仰大名。	343

J

John is green to the work. John 在这方面没经验。	346
Just a minute. 稍等。	349
Just try, don't be shy! 别害羞,试试吧!	352

K

- Kill two birds with one stone.** 一举两得。 355
- Knowledge is power.** 知识就是力量。 358

L

- Let me have a try.** 让我试试。 361
- Let's get to the point.** 让我们言归正传。 364
- Let's keep in touch.** 让我们保持联系。 367
- Let's make up.** 让我们言归于好吧 370
- Let's talk over dinner.** 我们边吃边谈吧。 373
- Long time no see.** 好久不见了。 376

M

- May I ask who's calling?** 请问您哪位? 379
- May I have your name, please?** 请问你叫什么名字? 382
- May I try it on?** 我能试穿一下吗? 385
- My boss is an easy-going lady.**
我的上司是一个随和的女士。 388
- My mouth is watering.** 我在流口水了。 391

N

- Never say die.** 不要气馁。 394
- Nice day, isn't it?** 天气不错,对吗? 397

P

Please don't blame yourself. 请不要责怪你自己。	400
Please give me a hand. 请帮帮我。	403
Please leave me alone. 请别打扰我。	406
Please let me know. 请告诉我一声。	408
Please make yourself at home. 请别客气。	412

S

She is my cup of tea. 她是我的心上人。	415
She wears too much make up. 她妆化得太浓了。	418
So far, so good. 到目前为此还好。	421
Suit yourself. 随便你。	424

T

Take care. 请多保重。	428
Take it or leave it. 要不要由你。	430
Thank you for everything. 感谢你做的一切。	433
That couldn't be better. 那再好不过了。	436
That rings a bell. 我终于想起来了。	439
That sounds like a good idea. 这主意听起来不错。	442
That would be great! 太棒了!	445
That's a little bit funny. 有点滑稽。	448
That's disgusting. 真讨厌。	451

That's just what I want to say. 那正是我想说的。	454
That's ridiculous. 那太荒唐了。	457
That's the way it is. 就是这么回事。	460
The more, the better. 多多益善。	463
The same to you. 你也一样。	466
These things happen all the time. 这是常有的事。	469
They are a right match. 他们是天生的一对。	472
Time is money. 时间就是金钱。	475
Two heads are better than one. 人多智广。	478

W

We are in the same boat. 我们处境相同。	481
We are through. 我们分手了。	484
We have a lot in common. 我们有很多相同之处。	487
We'll see. 再说吧。	490
What a shame! 真遗憾!	493
What does your new car look like? 你的新车什么样子? ...	496
What makes you say so? 你怎这么说呢?	499
What's going on? 发生什么事了?	502
What's on your mind? 你在想什么呢?	505
What's so funny? 有什么好笑的吗?	508
What's the matter with you? 你怎么啦?	511
What's your favorite flavor? 你最喜欢什么口味?	514
Where are you heading? 你去哪儿?	517
Where is the restroom, please? 请问洗手间在哪儿?	520

Which would you prefer, tea or coffee?

你喜欢喝茶,还是喝咖啡? 523

Who do you think you are? 你以为你是谁? 526

Would you do me a favor? 你能帮我一个忙吗? 529

Would you like a drink? 想喝点什么吗? 532

Would you mind turning off the TV? 关上电视好吗? 535

Y

You are a real workaholic. 你真是个工作狂。 538

You can't complain. 你该知足了。 541

You deserve it. 这是应得的。 544

You did a wonderful job. 你干得很好。 547

You get used to it. 你会习惯的。 550

You get what you pay for. 一分钱一分货。 553

You got a good deal. 你买得真便宜。 556

You had better hurry. 你最好快点。 559

You have got a point there. 你说的有道理。 562

You have got the wrong number. 你拨错电话号码了。 565

You have made a good choice. 你的眼力不错。 568

You have to face the facts. 你得面对现实。 571

You need a rest. 你需要休息一下。 574

You said it. 你算说对了。 577

You tend to drive yourself too hard.

你有时对自己要求过严。 580

Your girlfriend is very charming. 你女朋友很漂亮 583

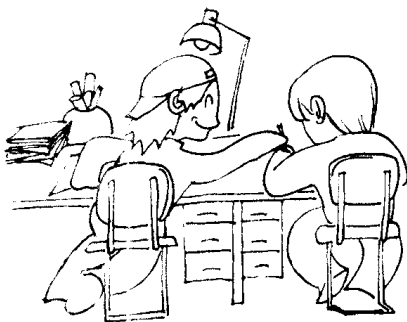
Absolutely.

是这样;当然是;正是如此;绝对如此。

Scene 1



Sandy: May I borrow your pen?
(我可以用你的钢笔吗?)
Robert: Absolutely!
(当然!)



Scene 2



Jane: Do you think so?
(你认为是这样吗?)
Tom: Absolutely!
(当然!)

Scene 3



Mary: How about my answer?
(我的答案怎么样?)
John: Oh, it's absolutely right.
(噢,完全正确。)

Notes:

这个词经常用于非正式场合,回答别人的问话,表示“确实,当然”,absolutely 相当于 certainly 如: You're absolutely right! 相当于 You're certainly right!



Key sentences

1. 'You're absolutely right!
(你完全正确!)
2. It's not absolutely impossible.
(那不是完全不可能的。)
3. I'm absolutely broke.
(我完全破产了。)
4. You're absolutely wrong.
(你绝对错误。)
5. Don't think more, you're absolutely right.
(别想太多,你完全正确。)
6. Dear, It's absolutely true!
(天啊,这千真万确!)

absolutely ['æbsə'lu:tli]

adv. ① 完全地, 绝对地;

② 当真, 确实。

